

DANY SRL

Spett. Regione Toscana
Direzione Ambiente ed Energia Settore Bonifiche
e "Siti Orfani" PNRR

UFFICIO COMUNE
per l'esercizio associato delle funzioni delle
province e della Città metropolitana in materia di
bonifica dei siti inquinati

via di Novoli 26, 50127 Firenze

alla cortese attenzione

[REDACTED]
[REDACTED]

PEC: regionetoscana@postacert.toscana.it

Terranuova B.ni, 17.08.2024

Oggetto: siti con codice SISBON AR1294 e AR1301. L. n. 241/1990 articoli 7 e 8, comunicazione di avvio del procedimento di individuazione del soggetto responsabile della contaminazione a seguito di indagini ambientali in Loc. Le Coste nel Comune di Terranuova Bracciolini, finalizzato all'adozione del provvedimento di cui all'art. 244 comma 2 del D.Lgs. n.152/2006. Vs. Comunicazione del 17.07.2024.

Gentilissimi,

con riferimento alla vs. comunicazione del 17.07.2024 con la quale è stata concessa la proroga di 30 giorni per la consegna di **una memoria tecnica** utile allo scopo di chiarire al meglio lo stato dei luoghi, si segnala che sono state svolte le seguenti attività:

1. prelievo di campioni di sedimenti dal fossato adiacente alla autostrada A1, in corrispondenza dell'uscita del tratto fognario di interesse;
2. attività previste con Ordinanza n. 101 del Comune di Terranuova B.ni del 20.06.2024;
3. richiesta di accesso agli atti presso il Comune di Terranuova Bracciolini;
4. richiesta di accesso agli atti presso la Regione Toscana, Direzione Difesa del Suolo e Protezione Civile, Settore Genio Civile Valdarno Superiore;
5. richiesta di accesso agli atti presso Publiacque SpA.

In merito alle attività sopra elencate si segnala quanto segue:

1 PRELIEVO SEDIMENTI

Sede legale: Via Ciffanna n.5 cap 52028 Terranuova Bracciolini (AR)
Sede operativa: Località Lungarno Settore Sud-Est, 225/C- 52028 Terranuova Bracciolini (AR)
CCIAA di Arezzo n. REA 161924 - C.F. & P.I. 02102800519

DANY SRL

L'attività è stata svolta in data **18.07.2024** mediante il prelievo di campioni dei sedimenti in corrispondenza della intersezione tra il tratto fognario interessato ed il fossato in fregio alla Autostrada A1: gli esiti indicano la conformità di tutti i parametri ricercati, come indicato nel rapporto di prova qui allegato.

2 ATTIVITÀ ESEGUITE COME INDACATO NELL'ORDINANZA N. 101 DEL 20.06.2024

Le attività indicate nell'ordinanza sindacale 101 del 20.06.2024 sono state eseguite come indicato nella comunicazione del **17.08.2024** qui allegata.

3 ACCESSO ATTI COMUNE

E' stato richiesto l'accesso agli atti disponibili presso l'amministrazione in data **22.07.2024** e **31.07.2024** per acquisire informazioni in merito a:

- 1) "Situazione storica delle concessioni relative all'insediamento artigianale di Via Lungarno"
- 2) "Situazione storica dell'assetto della rete fognaria dell'area artigianale di Via Lungarno"
- 3) "Indicazioni sulla presenza di pozzi noti all'amministrazione nell'insediamento artigianale di Via Lungarno"
- 4) Indicazioni sulla presenza di fosse Imhoff o altri pozzi disperdenti noti all'amministrazione nell'insediamento artigianale di Via Lungarno"

Le richieste di accesso e relativa risposta dell'amministrazione sono qui allegate.

4 ACCESSO ATTI REGIONE TOSCANA

L'area Dany Srl è parte di un comprensorio artigianale più vasto realizzato da oltre mezzo secolo (il permesso di costruire risale al 1970) e diversamente organizzato in passato: era un comparto unico e prodotti organoclorurati (tricoloroetilene e tetracloroetilene) sono, e sono stati, movimentati in questa parte dell'area artigianale del Comune di Terranuova B.ni anche prima dell'avvio delle attività di Dany Srl del 2012. L'esame di qualità delle acque sotterranee di questa parte dell'area artigianale del Comune di Terranuova B.ni storicamente dedicata ad attività di pulimentatura metalli.

In data **31.07.2024** è stato richiesto l'accesso agli atti per acquisire "Indicazioni sulla presenza di pozzi noti all'amministrazione nell'insediamento artigianale di Via Lungarno": l'amministrazione ha risposto in data 9.08.2024, come indicato qui in allegato, unitamente alla richiesta di accesso agli atti trasmessa da Dany SRL.

5 ACCESSO ATTI PUBLIACQUE

L'esame della pubblica rete fognaria, che in questa parte dell'area artigianale del Comune di Terranuova B.ni, risulta spesso non adeguata al deflusso dei reflui convogliati e provoca anche ritorni-allagamenti più volte segnalati, come indicato nelle foto allegate.

In data **31.07.2024** è stato richiesto l'accesso agli atti alla società Publiacque SpA per acquisire informazioni aggiornate in merito alla "Situazione storica dell'assetto della rete fognaria dell'area artigianale di Via Lungarno". Ad oggi non è pervenuta alcuna risposta. Si allega la richiesta di accesso agli atti trasmessa da Dany SRL.

Sede legale: Via Ciffanna n.5 cap 52028 Terranova Bracciolini (AR)
Sede operativa: Località Lungarno Settore Sud-Est, 225/C- 52028 Terranuova Bracciolini (AR)
CCIAA di Arezzo n. REA 161924 - C.F. & P.I. 02102800519

DANY SRL

Considerato quanto sopra esposto e quanto indicato negli allegati alla presente, **l'azienda intende chiedere un tavolo tecnico con i tecnici del Comune di Terranuova B.ni e del Dipartimento ARPAT di Arezzo per condividere le informazioni acquisite e valutare come sollecitare le informazioni di interesse non pervenute.**

In merito a quanto richiamato ai punti 1 e 2 della Nota della Regione Toscana Ufficio Regione Toscana, Direzione Ambiente ed Energia Settore Bonifiche e "Siti Orfani" PNRR, Ufficio Comune per l'esercizio associato delle funzioni delle province e della Città metropolitana in materia di bonifica dei siti inquinati del **17.07.2024**, si segnala che la nostra azienda intende avviare formale segnalazione ai sensi dell'art. 245 del D.Lgs. 152/2006 per le anomalie riscontrate da ARPAT presso il nostro sito e valutare eventuali ulteriori attività di messa in sicurezza di emergenza, oltre a quanto già eseguito in seguito all'ottemperanza dell'Ordinanza Sindacale 101 del 20.06.2024.

Seguono gli allegati e si resta a disposizione per eventuali ulteriori informazioni,

distinti saluti.

per Dany SRL



1 PRELIEVO SEDIMENTI

Il prelievo dei sedimenti è avvenuto in data **18.07.2024** in corrispondenza della connessione del tratto di fognatura di interesse con il fossato adiacente alla Autostrada A1: il prelievo è stato eseguito dal dott. Francesco Caridei. Le analisi sono state eseguite secondo le procedure di Assicurazione/Controllo Qualità (QA/QC) adottate in accordo con il laboratorio di chimica analitica. Il laboratorio incaricato di eseguire le determinazioni analitiche è accreditato ACCREDIA ed operante in regime di qualità UNI CEI EN 45001 e con i criteri applicabili delle norme UNI CEI EN, serie 9000.

Gli esiti indicano la conformità di tutti i parametri ricercati, pertanto il fossato non sembra rappresentare la via di propagazione delle anomale concentrazioni di composti organo-clorurati riscontrati nella rete fognaria.

COMUNICAZIONE PRELIMINARE RISULTATI

data di emissione 29/07/2024

Codice intestatario	15396	Spett.le 3000 SRL V. CADUTI DI CEFALONIA, 5 INT 3 40125 BOLOGNA (BO) IT
---------------------	-------	---

Dati Campione

Numero di accettazione	24-267267-0001
Consegnato da	Corriere il 23/07/2024
Proveniente da	Dany Srl Terranuova B.ni (AR)
Matrice	Terreno
Descrizione campione	Sedimenti fossato

Dati Campionamento

Campionato da	Cliente - il 18/07/2024
---------------	-------------------------

AOOGRT / AD Prot. 0464153 Data 28/08/2024 ore 07:12 Classifica P.070.080.

COMUNICAZIONE PRELIMINARE RISULTATI

	Valore/ Incertezza	U.M.	Valori di riferimento	Riferimenti	MDL	R%	Data inizio/ fine analisi	Unità op.
Frazione granulometrica da 2 cm a 2 mm DM 13/09/1999 SO n 185 GU n 248 21/10/1999 Met II.1	1,72±0,31	g/100 g			0,10		24/07/2024 25/07/2024	VOL
Residuo secco a 105 °C CNR IRSA 2 Q 64 Vol 2 1984/Notiziario IRSA 2 2008	35,0±1,1	g/100 g			0,10		24/07/2024 25/07/2024	VOL

COMPOSTI ORGANOALOGENATI

COMPOSTI ALIFATICI CLORURATI CANCEROGENI

EPA 5035A 2002 escluso par 8.1.1 + EPA 8260D 2018

SULLA TOTALITÀ DEI MATERIALI SECCHI

1,1-Dicloroetilene	<0,0012	mg/kg	≤ 1	DL 152/06 TAB1/B	0,0012	104,67#	25/07/2024 26/07/2024	VOL
1,2-Dicloroetano	<0,0043	mg/kg	≤ 5	DL 152/06 TAB1/B	0,0043	104,36#	25/07/2024 26/07/2024	VOL
Cloroformio	<0,0014	mg/kg	≤ 5	DL 152/06 TAB1/B	0,0014	107,35#	25/07/2024 26/07/2024	VOL
Clorometano	<0,0050	mg/kg	≤ 5	DL 152/06 TAB1/B	0,0050	99,51#	25/07/2024 26/07/2024	VOL
Cloruro di vinile	<0,0014	mg/kg	≤ 0,1	DL 152/06 TAB1/B	0,0014	98,40#	25/07/2024 26/07/2024	VOL
Metilene cloruro	<0,018	mg/kg	≤ 5	DL 152/06 TAB1/B	0,018	110,23#	25/07/2024 26/07/2024	VOL
Tetracloroetilene	<0,0059	mg/kg	≤ 20	DL 152/06 TAB1/B	0,0059	101,56#	25/07/2024 26/07/2024	VOL
Tricloroetilene	<0,0052	mg/kg	≤ 10	DL 152/06 TAB1/B	0,0052	101,19#	25/07/2024 26/07/2024	VOL

COMPOSTI ALIFATICI CLORURATI NON CANCEROGENI

EPA 5035A 2002 escluso par 8.1.1 + EPA 8260D 2018

SULLA TOTALITÀ DEI MATERIALI SECCHI

1,1,1-Tricloroetano	<0,0058	mg/kg	≤ 50	DL 152/06 TAB1/B	0,0058	107,09#	25/07/2024 26/07/2024	VOL
1,1,2,2-Tetracloroetano	<0,0020	mg/kg	≤ 10	DL 152/06 TAB1/B	0,0020	109,71#	25/07/2024 26/07/2024	VOL
1,1,2-Tricloroetano	<0,0024	mg/kg	≤ 15	DL 152/06 TAB1/B	0,0024	108,98#	25/07/2024 26/07/2024	VOL
1,1-Dicloroetano	<0,0043	mg/kg	≤ 30	DL 152/06 TAB1/B	0,0043	106,86#	25/07/2024 26/07/2024	VOL
1,2,3-Tricloropropano	<0,0020	mg/kg	≤ 10	DL 152/06 TAB1/B	0,0020	105,96#	25/07/2024 26/07/2024	VOL
cis-1,2-Dicloroetilene	<0,0044	mg/kg			0,0044	104,60#	25/07/2024 26/07/2024	VOL
trans-1,2-Dicloroetilene	<0,0057	mg/kg			0,0057	107,67#	25/07/2024 26/07/2024	VOL
- 1,2-Dicloroetilene (cis + trans)	<0,0057	mg/kg	≤ 15	DL 152/06 TAB1/B	—		25/07/2024 26/07/2024	VOL
1,2-Dicloropropano	<0,0030	mg/kg	≤ 5	DL 152/06 TAB1/B	0,0030	105,11#	25/07/2024 26/07/2024	VOL

COMPOSTI ALIFATICI ALOGENATI CANCEROGENI

EPA 5035A 2002 escluso par 8.1.1 + EPA 8260D 2018

SULLA TOTALITÀ DEI MATERIALI SECCHI

1,2-Dibromoetano	<0,0016	mg/kg	≤ 0,1	DL 152/06 TAB1/B	0,0016	103,35#	25/07/2024 26/07/2024	VOL
Bromodichlorometano	<0,0015	mg/kg	≤ 10	DL 152/06 TAB1/B	0,0015	105,23#	25/07/2024 26/07/2024	VOL
Bromoformio	<0,0041	mg/kg	≤ 10	DL 152/06 TAB1/B	0,0041	108,44#	25/07/2024 26/07/2024	VOL
Dibromoclorometano	<0,0023	mg/kg	≤ 10	DL 152/06 TAB1/B	0,0023	100,83#	25/07/2024 26/07/2024	VOL

Unità Operative

VOL : Corso Europa, 600/A 10088 Volpiano (TO)

Informazioni sui metodi di prova e/o requisiti/specifiche

Riferimento: DL 152/06 TAB1/B = DLgs n° 152 03/04/2006 SO GU n° 88 14/04/2006 ALL.5 TAB.1 COL.B

Conformità/non conformità ai requisiti e alle specifiche

I parametri analizzati e normati SONO CONFORMI alle disposizioni previste dalle norme sopra citate.

Informazioni fornite dal cliente

Descrizione campione	Sedimenti fossato
Campionato da	Cliente - il 18/07/2024
Proveniente da	Dany Srl Terranuova B.ni (AR)

Responsabile prove chimiche

Chimico

Ordine

MDL=LOD: limite di rilevabilità, definito come la concentrazione minima misurata di una sostanza che può essere rilevata con una probabilità del 99% che sia distinguibile dai risultati del bianco del metodo. Per effetto della matrice e dei contaminanti presenti, l'aliquota di campione in analisi può aver richiesto una diluizione con un conseguente innalzamento del valore di MDL (limite di rilevabilità) o di RL (limite di quantificazione), al fine del rispetto dei criteri qualità previsti dai metodi di prova. Il valore di < MDL o < RL così ottenuto, pur essendo superiore al limite di specifica, non è indicativo di un superamento del limite stesso. La determinazione può risultare pertanto non rilevabile con la sensibilità richiesta. Se non diversamente specificato, i calcoli sono eseguiti secondo il criterio del lower bound (L.B.), quindi se i parametri che contribuiscono al calcolo sono tutti inferiori al loro LOQ il valore del calcolo sarà espresso come <"x". In caso di alterazione del campione il laboratorio declina ogni responsabilità sui risultati che possono essere influenzati dallo scostamento nel caso il cliente chieda comunque l'esecuzione dell'analisi. I risultati espressi in concentrazione sono rapportati al volume campionato. In caso di campionamento da parte di tecnico Chelab su matrice acque, vengono applicate le norme UNI EN ISO 5667-1 per quanto concerne la definizione dei piani di campionamento e le tecniche di campionamento e UNI EN ISO 5667-3 per quanto concerne le modalità di conservazione, trattamento e trasporto dei campioni. Nel caso il campionamento non sia stato effettuato dal personale del laboratorio i risultati ottenuti si considerano riferiti al campione così come ricevuto e il laboratorio declina la propria responsabilità sui risultati calcolati considerando i dati di campionamento forniti dal Cliente. Il nome e i recapiti del cliente sono sempre forniti dal cliente. Se non diversamente specificato, l'incertezza è estesa ed è stata calcolata con un fattore di copertura k=2 corrispondente ad un livello di probabilità di circa il 95% o come intervallo di confidenza calcolato ad un livello di probabilità di circa il 95%. Per i parametri la cui incertezza estesa risulti essere maggiore del risultato, non essendo possibile esprimere una concentrazione negativa, il risultato finale viene espresso tra parentesi quadre, le quali stanno a significare che il valore vero è compreso tra zero, che è escluso, e la somma del risultato con la sua incertezza estesa. I parametri preceduti dal simbolo "-" derivano da calcolo.

R%: recupero, i recuperi contrassegnati da cancelletto (#) non sono stati utilizzati nei calcoli. Il recupero è relativo alle fasi analitiche eseguite in laboratorio. Qualora sia presente una specifica (limiti di legge o specifiche cliente) con cui sono stati confrontati i risultati analitici, i valori esposti in grassetto indicano un risultato fuori da tale specifica. Se non diversamente specificato i giudizi di conformità/non conformità eventualmente riportati si riferiscono ai parametri analizzati e si basano sul confronto del valore con i valori di riferimento senza considerare l'intervallo di confidenza della misura o l'incertezza associata al risultato. Se non diversamente specificato le prove microbiologiche quantitative (esclusi MPN) su matrici ambientali liquide e solide sono eseguite su singola replica e due volumi consecutivi; l'incertezza estesa viene espressa conformemente alla norma ISO 29201:2012, calcolata con un fattore di copertura k=2 corrispondente ad un livello di probabilità del 95%; per i metodi in cui il risultato è espresso in MPN (Most Probable Number) l'incertezza di misura è espressa come intervallo di fiducia valutato utilizzando le tabelle statistiche del metodo di riferimento calcolata con un fattore di copertura k=2 corrispondente ad un livello di probabilità del 95%.

La presente Comunicazione Preliminare viene rilasciata su richiesta del cliente e per sua comodità. Contiene i dati disponibili al momento della sua emissione. I clienti che agiscono in base a questi risultati lo fanno a proprio rischio. I risultati completi saranno emessi su un Rapporto di Prova firmato una volta completati e autorizzati tutti i test. Il Rapporto di Prova è il rapporto ufficiale dei risultati. La presente Comunicazione Preliminare non implica che Chelab sia stata incaricata di valutare le conseguenze dell'analisi o di qualsiasi azione da intraprendere a seguito dell'analisi. Il destinatario della presente Comunicazione Preliminare rinuncia a qualsiasi pretesa nei confronti di Chelab per l'interpretazione dei dati forniti nel presente documento.

DANY SRL

2 ATTIVITÀ ESEGUITE COME DA ORDINANZA N. 101 DEL 20.06.2024

Si allega la comunicazione del 17.08.2024 trasmessa al Comune di Terranuova B.ni (AR).

DANY SRL

Sportello Unico Edilizia del Comune
di TERRANUOVA BRACCIOLINI

PEC:

protocollo.terranuovabracciolini@cert.legalmail.it

[REDACTED]

Terranuova B.ni, 17.08.2024

Oggetto: Ordinanza Sindacale n. 101 del 20.06.2024.

Gentilissimi,

con riferimento all'Ordinanza Sindacale in oggetto per ciascuno dei punti ivi esposti si comunica che:

PUNTO 1

- rimozione rifiuti liquidi presenti nei pozzetti e nella rete fognaria interna delle acque meteoriche della ditta Dany S.r.l., che afferiscono in seguito al fossato a fregio dell'Autostrada A1, che costeggia il campo pozzi Publiacqua in loc. Le Coste, Terranuova B.ni;
- aspirazione anche del contenuto della fossa biologica e del relativo pozzetto posto a valle e campionato (denominato "pozzetto acque nere"), il quale è risultato anch'esso contaminato da solventi clorurati;
- aspirazione di tutti gli eventuali ristagni nei bassi morfologici della rete fognaria e per l'intero tratto del fossato, tra il punto di scarico della fogna e oltre il campo pozzi di Publiacqua e che, inoltre, nelle zone di ristagno, si proceda all'asportazione del primo strato di sedimento per uno spessore di circa 20 cm;
- stoccaggio dei materiali di cui punti precedenti con modalità idonee alla loro successiva caratterizzazione.

PUNTO 2

- caratterizzazione dei materiali di cui al punto precedente e allo smaltimento degli stessi in appositi impianti autorizzati;
- alle operazioni necessarie allo smaltimento, previa conferma della caratterizzazione dei rifiuti pericolosi classificati dalla ditta con EE 12.01.16 (materiali abrasivi di scarto contenenti sostanza pericolose) del volume di circa 15 mc presenti nel piazzale posto sul retro dello stabilimento e del fusto contenente tetracloroetilene esausto.
- di rendere conto a questa Amministrazione, attraverso fatture e certificazioni dell'avvenuto conferimento dei rifiuti oggetto della presente ordinanza, presso gli impianti di stoccaggio recupero e/o smaltimento dei rifiuti regolarmente autorizzati, nei tempi sopra indicati.

Sede legale: Via Ciffanna n.5 cap 52028 Terranova Bracciolini (AR)
Sede operativa: Località Lungarno Settore Sud-Est, 225/C- 52028 Terranuova Bracciolini (AR)
CCIAA di Arezzo n. REA 161924 - C.F. & P.I. 02102800519

DANY SRL

Per quanto concerne il Punto 1 si comunica che l'azienda ha incaricato le aziende Levane Spurghi SRL e Movitrans SRL per lo svolgimento delle attività indicate in ordinanza (vedi allegato 1 e 2).

Per quanto concerne il Punto 2 si comunica che I rifiuti pericolosi classificati dalla ditta con EE 12.01.16 (materiali abrasivi di scarto contenenti sostanza pericolose) sono stati conferiti mediante trasportatore autorizzato presso il sito di conferimento TRS Ecology Srl, Caorso, Piacenza (vedi allegato 3). Gli altri rifiuti costituiti dai sedimenti scavati per circa 20 cm dalla ditta Movitrans Srl ed i reflui aspirati dalla ditta Levane Spurghi Srl sono adeguatamente conservati presso il sito Dany Srl e a disposizione per eventuali esami di caratterizzazione da parte degli Enti interessati. Analisi di caratterizzazione proprie della azienda, mediante suoi fornitori, sono anche in corso.

Si resta a disposizione per eventuali ulteriori informazioni,

In allegato:

- 1) Formulario di identificazione rifiuti del 11.07.2024;
- 2) Nota della ditta Movitrans del 19.07.2024;
- 3) Nota della ditta Levane Spurghi del 19.07.2024.

Distinti saluti.

per Dany SRL



AOOGRT / AD Prot. 0464153 Data 28/08/2024 ore 07:12 Classifica P.070.080.

Sede legale: Via Ciffanna n.5 cap 52028 Terranova Bracciolini (AR)

Sede operativa: Località Lungarno Settore Sud-Est, 225/C- 52028 Terranuova Bracciolini (AR)
CCIAA di Arezzo n. REA 161924 - C.F. & P.I. 02102800519

DANY SRL

1 FORMULARIO DI IDENTIFICAZIONE RIFIUTI n. KWWW12559F DEL 11.07.2024

Il trasporto e conferimento del rifiuto identificato con il codice EER 120116* (materiali abrasivi di scarto contenuti sostanza pericolose) è stato eseguito in data **12.07.2024** da trasportatore autorizzato e consegnato alla ditta TRS Ecology Srl, Caorso, Piacenza. Il peso verificato a destino è di 8.050 kg con volume di circa 15 m³.

AOOGRT / AD Prot. 0464153 Data 28/08/2024 ore 07:12 Classifica P.070.080.

DANY SRL

FORMULARIO RIFIUTI

NUMERO
REGISTRO

DATA EMISSIONE
FORMULARIO

11/07/2024

KWWW 012559 F

PRIMA SEZIONE

1

PRODUTTORE o DETENTORE

Denominazione o Ragione sociale

DANY SRL

Unità Locale

VIA LUNGARNO 225/C - 52028 - TERRANUOVA BRACCIOLINI (AR)

Codice Fiscale

02102800519

Numero Autorizzazione/Albo

del

2

DESTINATARIO

Denominazione o Ragione sociale

TRS ECOLOGY S.R.L.

Luogo di Destinazione

VIA I° MAGGIO 34 - 29012 - CAORSO (PC)

Codice Fiscale

01870020334

Numero Autorizzazione/Albo

DET-AMB-2024 1864

del

29/03/2024

3

TRASPORTATORE

Denominazione o Ragione sociale

CO.A.P SOC. COOP.

Indirizzo

VIA COPPALATI 10 - 29122 - PIACENZA (PC)

Codice Fiscale

00160900338

Numero Autorizzazione/Albo

del

Trasporto di rifiuti non pericolosi prodotti nel proprio stabilimento

Situato in:

SECONDA SEZIONE

ANNOTAZIONI

1. Interim: ECOLOGICA UMBRA SRL CF:03749880542 Aut. N. PG07471 del 11/11/2020 -

* IL VIAGGIO RIPRENDE DA PIACENZA IL 15-07-2024

Alle 07:30

TERZA SEZIONE

4

CARATTERISTICHE del RIFIUTO

Denominazione / Descrizione del Rifiuto

residui di materiale di sabbiatura, contenente sostanze pericolose

CODICE del RIFIUTO

120116

STATO FISICO

1-Solido pulverulento

CARATTERISTICHE DI PERICOLO

HP14

N. COLLI/CONTENITORI

18

5

DESTINAZIONE del RIFIUTO

Recupero

X

Smaltimento

D15

CARATTERISTICHE CHIMICO-FISICHE

6

QUANTITÀ

P. Lordo:

litri

Tara:

X

Peso da verificarsi a destino

8050

7

PERCORSO

Se diverso dal più breve

8

TRASPORTO SOTTOPOSTO A NORMATIVA ADR / RID

SI

X

QUARTA SEZIONE

9

FIRME

FIRMA DEL PRODUTTORE o DETENTORE

Sede Legale: Via Ciffanna n.5
Sede Operativa: Via Lungarno, 225/C
52028 TERRANUOVA BRACCIOLINI (AR)
P. IVA 02102800519

FIRMA DEL DESTINATARIO

Targa automezzo

Targa rimorchi

Cognome e Nome del Conducente

Inizio Trasporto

Data:

12-07-2024

Ora:

12:10

10

MODALITÀ e MEZZO di TRASPORTO

11

RISERVATO al DESTINATARIO

Si dichiara che il carico è stato:

X

Accettato per intero

Accettato per le seguenti quantità:

litri

8050

Respinto per le seguenti motivazioni:

Data:

15/07/24

Ora:

08:57

Firma del Destinatario:

T.R.S. ECOLOGY S.R.L.

Vid. Virt. del 06/07/2024 07:00:09 per conto della Camera di Commercio di Piacenza rich. da CONSORZIO AUTOTRASPORTI PIACENZA - SOC. COOP. ENUNCIABILE ANCHE "CO.A.P. SOC. COOP."

KWWW 012559 F

Copia

Produttore

X

Destinatario

Stampare in duplice copia. Una copia rimane presso il produttore e l'altra accompagna il rifiuto fino a destinazione.

Modulo - ViViFIR-2021-01-A

D.lgs n.152/2006 s.m.i. Art. 193 comma 5 - MODELLO CONFORME

QUINTA SEZIONE

VIDIMAZIONE

QR CODE

DANY SRL

2 RIMOZIONE SEDIMENTI NOTA DELLA DITTA MOVITRANS SRL

La rimozione dei sedimenti, richiesta con l'Ordinanza Sindacale n. 101 del 20.06.2024, è stata eseguita in data **19.07.2024** con il supporto della ditta Movitrans SRL come indicato in allegato svolto in corrispondenza delle zone di ristagno riscontrate nel punto di confluenza del tratto fognario di interesse ed il fossato a fregio dell'Autostrada A1.

AOOGRT / AD Prot. 0464153 Data 28/08/2024 ore 07:12 Classifica P.070.080.



Spett. DANY srl
via Lungarno 255/C
50127 Terranuova B.ni (AR)

Terranuova B.ni il 19.07.2024

Oggetto: asportazione del primo strato di sedimento per uno spessore di circa 20 cm nelle zone di ristagno del fossato interessate dalla fognatura in Loc. Le Coste nel Comune di Terranuova Bracciolini (AR)

Gentilissimi,

con riferimento all'incarico assegnato segnalo che in data odierna sono state svolte le attività di rimozione sedimenti del fossato indicato in oggetto con le seguenti attrezzature:

- **ESCAVATORE CATERPILLAR**
- **EURO CARGO CON GRU CN 503 XW**

Le attività sono state focalizzate all'estremità del tratto di canale fognario tombato che si immette nel fossato a cielo aperto come indicato nelle foto allegate. Sono stati rimossi i sedimenti di fondo del fossato per almeno lo spessore di 20 cm per il tratto con presenza di ristagno d'acqua. I sedimenti rimossi sono stati raccolti in un big-bag provvisto di protezione plastica interna e trasferito presso vostra sede: il peso atteso è nell'ordine di circa **330 kg**.

Le attività sono state svolte dagli operatori [REDACTED], e durante le attività di scavo e movimentazione sedimenti non sono stati avvertiti odori o altre anomalie. Le attività sono state svolte dalle ore **08:00** alle **12:00**

Si segnala che codice EER da assegnare è 170504 previa verifica analitica di omologa,
a disposizione per eventuali ulteriori informazioni, seguono le foto dell'intervento eseguito.
distinti saluti.

MOVITRAS s.r.l.
Via Gaetano Scirea n.12
88814 Torre Melissa Kr
REA: KR-185086-7
P.iva: C.F. 03754230799

MOVITRAS SRL

- VIA GAETANO SCIREA, 12 -

88814 MELISSA (KR) - p.iva: 03754230799 - c.f.: 03754230799 movitras.srl.kr@gmail.com





DANY SRL

3 RIMOZIONE REFLUI NOTA DELLA DITTA LEVANE SPURGHİ SRL

La pulizia della rete fognaria interna e relativi pozzetti, l'aspirazione del contenuto del "pozzetto acque nere" e l'aspirazione dei ristagni nei bassi morfologici del tratto del fossato in fregio all'Autostrada A1, richieste con l'Ordinanza Sindacale n. 101 del 20.06.2024, è stata eseguita in data **12.07.2024** e **19.07.2024** con il supporto della ditta Levane Spurghi SRL.



Spett. DANY srl
via Lungarno 255/C
50127 Terranuova B.ni (AR)

email: dany@danypulimentatura.it

Terranuova B.ni, 19.07.2024

Oggetto: asportazione reflui rete fognaria presso sede Dany SRL, nel fossato in fregio alla Autostrada A1 a cielo aperto in Loc. Le Coste nel Comune di Terranuova Bracciolini (AR) ed esiti videoispezione.

ore 07:12 Classifica P.070.080.

Gentilissimi,

con riferimento all'incarico assegnato segnalo che in data 12/07/2024 sono state svolte le attività di rimozione dei reflui presenti nella vs. rete fognaria, vs. fossa biologica e in data 19/07/2024 sono stati rimossi i reflui presenti nel fossato indicato in oggetto.

Abbiamo eseguito la pulizia delle linee aspirando e lavando le tubazioni mediante sonda canljet ad alta pressione poi è stato travasato nelle cisterne da voi indicate per lo stoccaggio separato tra acque meteoriche, fossa biologica e fossato, con i seguenti quantitativi:

12/07/2024 circa 900 litri linea meteoriche

12/07/2024 circa 900 litri fossa biologica

19/07/2024 circa 100 litri fossato

Inoltre, in data 19/07/2024 sono state svolte alcune misurazioni delle quote dei pozzetti della vs. rete fognaria e in data 19/07/2024 è stata eseguita la video-ispezione della fognatura interna al vs. sito.

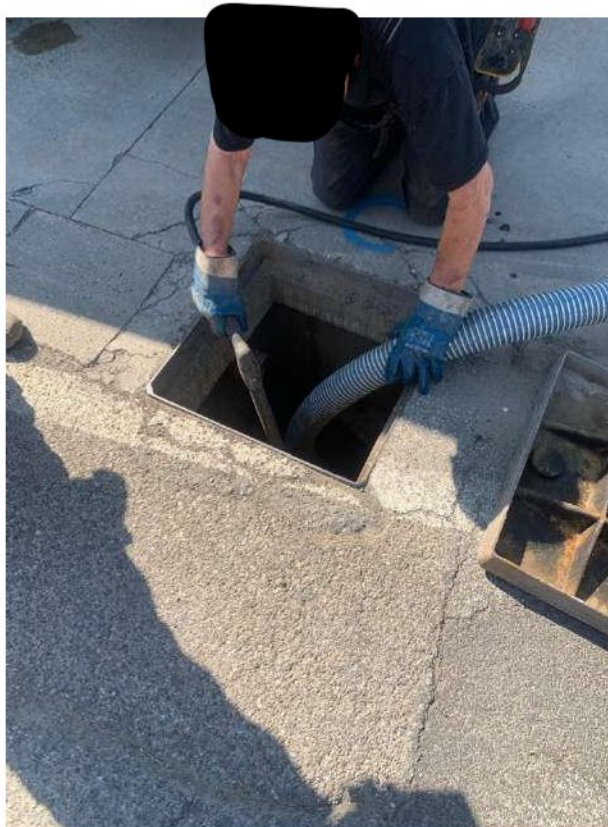
Le attività svolte sono state riepilogate nell'allegato fotografico e nella planimetria della vs. rete fognaria interna dal vs. Incaricati Geometra Brogi Maurizio.

Si segnala inoltre che durante l'ispezione del pozzetto P2 svolta in data 19/07/2024 per la misura delle quote, nel pozzetto è stata riscontrata la presenza di un liquido maleodorante di colore viola, analogo ai reflui aspirati precedentemente, in data 12/07/2024

A disposizione per eventuali ulteriori informazioni,

Distinti saluti.

Levane Spurghi Industrial s.r.l.





DANY SRL

3 ACCESSO ATTI COMUNE

La richiesta di accesso agli atti del Comune di Terranuova B.ni è stata inoltrata in data 19.07.2024, e successivamente in data 25.07.2024. Si allegano le richieste e la risposta dell'amministrazione del 26.07.2024 ricevuta con PEC del 29.07.2024.

DANY SRL

Comune Terranuova Bracciolini
P.zza Repubblica, 17
52028 Terranuova B.ni (AR)

alla cortese attenzione
[REDACTED]

PEC:
protocollo.terranuovabracciolini@cert.legalmail.it

Terranuova B.ni, 17.07.2024

Oggetto: integrazione richiesta di accesso agli atti trasmessa in data 22.07.2024 per l'acquisizione di informazioni relative alla presenza di pozzi autorizzati ed allo stato della rete della pubblica fognatura in Loc. Le Coste nel Comune di Terranuova Bracciolini e relativi scarichi.

Gentilissimi,

con riferimento alla richiesta di accesso agli atti in oggetto, trasmessa con PEC del 22.07.2024 per i punti che seguono:

1. situazione storica delle concessioni relative all'insediamento artigianale di Via Lungarno;
2. situazione storica dell'assetto della rete fognaria dell'area artigianale di Via Lungarno;
3. indicazione sulla presenza di pozzi noti all'amministrazione nell'insediamento artigianale di Via Lungarno;
4. indicazione sulla presenza di fosse Imhoff o altri pozzi disperdenti noti all'amministrazione nell'insediamento artigianale di Via Lungarno.

si allega alla presente la planimetria con il probabile tracciato del sistema di scarico fognario di interesse che recapita nel fossato a cielo aperto in adiacenza alla Autostrada A1 per il quale sono richieste le informazioni di cui al punto 2 e le informazioni di cui ai punti 3 e 4, qualora presenti in adiacenza al tratto fognario evidenziato.

Le informazioni sopra richieste sono necessarie per la predisposizione di una nota tecnica in risposta alla comunicazione del 18.06.2024 della Regione Toscana, Direzione Ambiente ed Energia Settore Bonifiche e "Siti Orfani" PNRR, UFFICIO COMUNE per l'esercizio associato delle funzioni delle province e della Città metropolitana in materia di bonifica dei siti inquinati, che si allega per pronto riferimento. Vi preghiamo di inviare la documentazione presente negli archivi del Comune che ritenete di poter trasmettere alla seguente PEC [REDACTED] unitamente ai costi di segreteria (e costi di copisteria per eventuali scansioni) che provvederemo a pagare con le modalità che saranno indicate.

A disposizione per eventuali ulteriori informazioni,

distinti saluti.

per Dany SRL
[REDACTED]

Sede legale: Via Ciffanna n.5 cap 52028 Terranova Bracciolini (AR)
Sede operativa: Località Lungarno Settore Sud-Est, 225/C- 52028 Terranuova Bracciolini (AR)
CCIAA di Arezzo n. REA 161924 - C.F. & P.I. 02102800519



DANY SRL

Comune Terranuova Bracciolini
P.zza Repubblica, 17
52028 Terranuova B.ni (AR)

alla cortese attenzione
[REDACTED]

PEC:
protocollo.terrnuovabracciolini@cert.legalmail.it

Terranuova B.ni, 31.07.2024

Oggetto: vs. comunicazione "Risposta a Richiesta Accesso Atti" PEC del 26.07.2024 [RIF.PROT.: CTB REG_UFFICIALE 16338/2024] Azienda Dany, immobile via Lungarno 255c, Terranuova Bracciolini (AR)

Gentilissimi,

con riferimento alla ns. richiesta di accesso agli atti del 22.07.2024 prot. 15928, successiva integrazione del 25.07.2024 e vs. comunicazione in oggetto, per i punti che seguono Vi segnaliamo:

Punto 1 della richiesta di accesso agli atti: per la "situazione storica delle concessioni relative all'insediamento artigianale di Via Lungarno" si prega di trasmettere alla PEC [REDACTED] "pratiche edilizie riferite all'immobile oggetto della richiesta, dati catastali foglio 46, particella 176" e di comunicare i relativi costi di segreteria e modalità di pagamento.

Punto 4 della richiesta di accesso agli atti per le "Indicazioni sulla presenza di fosse Imhoff o altri pozzi disperdenti noti all'amministrazione nell'insediamento artigianale di Via Lungarno" seguono le informazioni richieste riguardo i lotti interessati individuati nella foto aerea e nella mappa catastale con riquadro di colore azzurro come riportato nelle 2 figure che seguono. L'elenco delle particelle catastali è il seguente: foglio 46, particelle 38, 44, 49, 159, 161, 166, 176, 198, 199, 200, 211, 212, 213, 260, 261, 262, 269, 272, 275, 297, 298, 299, 302, 405, 412, 413, 441, 442, 434, 445, 446, 447, 450, 451, 453, 502, 515, 521, 522, 526, 531, 537, 540, 864, 888, 889, 897, 908, 909, 911, 915, 917, 918, 932, 947, 949, 961, 962, 1080.

Sede legale: Via Ciffanna n.5 cap 52028 Terranova Bracciolini (AR)
Sede operativa: Località Lungarno Settore Sud-Est, 225/C- 52028 Terranuova Bracciolini (AR)
CCIAA di Arezzo n. REA 161924 - C.F. & P.I. 02102800519

DANY SRL



AOOGRT / AD Prot. 0464153 Data 28/08/2024 ore 07:12 Classifica P.070.080.

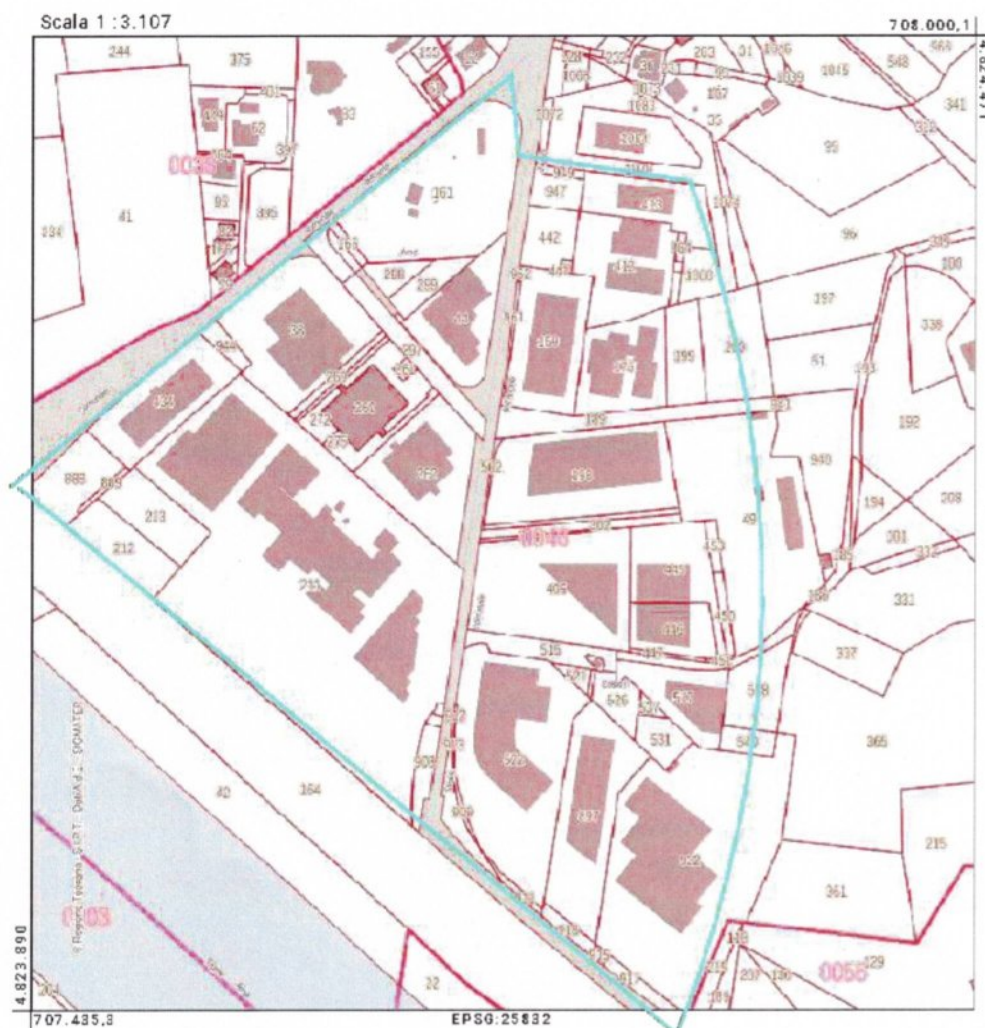
Sede legale: Via Ciffanna n.5 cap 52028 Terranova Bracciolini (AR)
Sede operativa: Località Lungarno Settore Sud-Est, 225/C– 52028 Terranuova Bracciolini (AR)
CCIAA di Arezzo n. REA 161924 - C.F. & P.I. 02102800519



Regione Toscana



Catasto e Urbanizzazione



In merito ai punti 2 e 3 della richiesta di accesso agli atti, facendo seguito alle Vs. indicazioni contenute nella comunicazione in oggetto, sono state trasmesse le relative richieste di accesso agli atti alla Regione Toscana Genio Civile ed alla società Publiacqua SpA.

Molte grazie per il supporto,

distinti saluti.

per Dany SRL

[Redacted signature]

Sede legale: Via Ciffanna n.5 cap 52028 Terranova Bracciolini (AR)
Sede operativa: Località Lungarno Settore Sud-Est, 225/C- 52028 Terranuova Bracciolini (AR)
CCIAA di Arezzo n. REA 161924 - C.F. & P.I. 02102800519



COMUNE DI TERRANUOVA BRACCIOLINI

PROVINCIA DI AREZZO

AREA SERVIZI DEL TERRITORIO
SERVIZIO AMBIENTE EDILIZIA URBANISTICA

52028 TERRANUOVA BRACCIOLINI
P.zza Repubblica, 17
Tel. 055.9194773/76
Fax. 055.9199656
Part. IVA 00231100512

[REDACTED]
Via Ville n. 33/B

Terranuova B.ni (AR)

Pec: [REDACTED]

e.p.c. Dott. Francesco Caridei
ECOSURVEY
Via Caduti di Cefalonia n. 5
Bologna
Pec: ecosurvey@pec.it

Oggetto: Risposta a Richiesta Accesso Atti

In riferimento alla vostra richiesta di accesso atti, pervenuta a questa amministrazione in data 22.07.2024 prot.n. 15928, relativa all'unità immobiliare posta in Via Lungarno n. 255c, dati catastali foglio 46 particella 176 sub 6; proprietà MPS Leasing & Factoring SpA ed in locazione finanziaria a Dany Srl, P.iva 02102800519, si comunica quanto segue:

- 1) *"Situazione storica delle concessioni relative all'insediamento artigianale di Via Lungarno"*
Al momento verranno rese disponibili le pratiche edilizie riferite all'immobile oggetto della richiesta, dati catastali foglio 46 particella 176
- 2) *"Situazione storica dell'assetto della rete fognaria dell'area artigianale di Via Lungarno"*
Le informazioni richieste sono di competenza di Publiacqua e di conseguenza la richiesta deve essere effettuata presso il suddetto Ente
- 3) *"Indicazioni sulla presenza di pozzi noti all'amministrazione nell'insediamento artigianale di Via Lungarno"*
Le informazioni richieste sono di competenza della Direzione Difesa del Suolo e Protezione Civile – Settore Genio Civile della Regione Toscana e di conseguenza la richiesta deve essere effettuata presso il suddetto Ente
- 4) *Indicazioni sulla presenza di fosse Imhoff o altri pozzi disperdenti noti all'amministrazione nell'insediamento artigianale di Via Lungarno"*
Per poter dar seguito a questa richiesta abbiamo necessità di avere indicazioni più precise a riguardo dei lotti interessati.

Si precisa che le richieste di accesso agli atti non riguardanti le proprietà del richiedente verranno comunicate ai soggetti controinteressati, quali possono presentare motivata opposizione entro 10 giorni dalla ricezione della comunicazione.

Restando a disposizione per ulteriori comunicazioni/informazioni, si porgono distinti saluti.

Terranuova Bracciolini, li 26.07.2024



[REDACTED] DIRIGENTE

2024

11:19:03
GMT+01:00

4 ACCESSO ATTI REGIONE TOSCANA

Su indicazione del Comune di Terranuova B.ni con PEC del **29.07.2024**, è stata inviata una richiesta di accesso agli atti della Regione Toscana Direzione Difesa del Suolo e Protezione Civile, Settore Genio Civile Valdarno Superiore, Sede di Arezzo. Si allegano la richiesta del 2.08.2024 e la risposta dell'amministrazione ricevuta con PEC del **9.08.2024**.

Alla risposta sono state fornite le coordinate di 47 pozzi ubicati nell'area di interesse di cui:

- 6 destinati a "consumo umano"
- 9 destinati a "irrigazione"
- 3 destinati a "servizi igienici"
- 18 destinati ad "uso domestico"
- 3 destinati ad "antincendio"
- 8 "non definiti"

I dati saranno inclusi nella segnalazione ai sensi dell'art. 245 del D.Lgs. 152/2006 che l'azienda intende avviare, considerato che l'area di interesse è parte di un comprensorio artigianale più vasto realizzato da oltre mezzo secolo (il permesso di costruire risale al 1970) in passato anche diversamente organizzato: era un comparto unico e prodotti organoclorurati (come tricoloroetilene e tetracloroetilene) sono, e sono stati, movimentati in questa parte dell'area artigianale del Comune di Terranuova B.ni anche prima dell'avvio delle attività di Dany Srl del 2012.

DANY SRL

Regione Toscana
Direzione Difesa del Suolo e Protezione Civile –
Settore Genio Civile Valdarno Superiore
Via Fra' Guittone 2-4
52100 Arezzo

PEC regionetoscana@postacert.toscana.it

e p.c.

Comune Terranuova Bracciolini
P.zza Repubblica, 17
52028 Terranuova B.ni (AR)
alla cortese attenzione
[REDACTED]

PEC:
protocollo.terranuovabracciolini@cert.legalmail.it

Terranuova B.ni, 31.07.2024

Oggetto: richiesta "Indicazioni sulla presenza di pozzi noti all'amministrazione nell'insediamento artigianale di Via Lungarno". Azienda Dany, immobile via Lungarno 255c, Terranuova Bracciolini (AR)

Gentilissimi,

con riferimento alla ns. richiesta di accesso agli atti del 22.07.2024 prot. 15928, successiva integrazione del 25.07.2024 inviate al Comune di Terranuova Bracciolini e la risposta del Comune di Terranuova Bracciolini "Risposta a Richiesta Accesso Atti" PEC del 26.07.2024 [RIF.PROT.: CTB REG_UFFICIALE 16338/2024] con la quale l'amministrazione riferisce: "Le informazioni richieste sono di competenza della Direzione Difesa del Suolo e Protezione Civile – Settore Genio Civile della Regione Toscana e di conseguenza la richiesta deve essere effettuata presso il suddetto Ente"

con la presente si richiedono:

"Indicazioni sulla presenza di pozzi noti all'amministrazione nell'insediamento artigianale di Via Lungarno". L'area di interesse è indicata con riquadro azzurro nella planimetria di seguito riportata.

Sede legale: Via Ciffanna n.5 cap 52028 Terranova Bracciolini (AR)
Sede operativa: Località Lungarno Settore Sud-Est, 225/C– 52028 Terranuova Bracciolini (AR)
CCIAA di Arezzo n. REA 161924 - C.F. & P.I. 02102800519

DANY SRL



Se utile possiamo indicare i seguenti riferimenti catastali di interesse: foglio 46, particelle 38, 44, 49, 159, 161, 166, 176, 198, 199, 200, 211, 212, 213, 260, 261, 262, 269, 272, 275, 297, 298, 299, 302, 405, 412, 413, 441, 442, 434, 445, 446, 447, 450, 451, 453, 502, 515, 521, 522, 526, 531, 537, 540, 864, 888, 889, 897, 908, 909, 911, 915, 917, 918, 932, 947, 949, 961, 962, 1080.

Le informazioni di interesse sono relative alla **ubicazione** dei pozzi ed alla **profondità** dei pozzi autorizzati dall'Amministrazione e Vi preghiamo cortesemente di inviare l'elenco aggiornato presente nei Vs. archivi alla seguente PEC difloriodaniele@pec.buffetti.it, unitamente ai costi di segreteria (e costi di copisteria per eventuali scansioni) che provvederemo a pagare con le modalità che saranno indicate.

Vi preghiamo di ricordare eventuali informazioni circa l'urgenza della presente richiesta direttamente con l'arch. Novendratì del Comune di Terranuova B.ni.

Si allega la Richiesta di accesso agli atti trasmessa al Comune in data 22.07.2024, l'integrazione trasmessa in data 25.02.2024 e la comunicazione di risposta trasmessa dal Comune di Terranuova B.ni del 26.07.2024 e si resta a disposizione per eventuali ulteriori informazioni,

distinti saluti.

per Dany SRL

Sede legale: Via Ciffanna n.5 cap 52028 Terranuova Bracciolini (AR)
Sede operativa: Località Lungarno Settore Sud-Est, 225/C- 52028 Terranuova Bracciolini (AR)
CCIAA di Arezzo n. REA 161924 - C.F. & P.I. 02102800519



COMUNE DI TERRANUOVA BRACCIOLINI

Provincia di Arezzo

SERVIZIO EDILIZIA AMBIENTE URBANISTICA

52028 TERRANUOVA BRACCIOLINI

P.zza Repubblica, 17

Tel. 055. 9194739/38/37

Partita IVA 00231100512

Allo Sportello Unico Edilizia del Comune
di TERRANUOVA BRACCIOLINI

da inviare tramite PEC all'indirizzo:
protocollo.terranuovabracciolini@cert.legalmail.it
oppure consegna a mano all'Ufficio Protocollo

RICHIESTA DI RICERCA PRATICHE EDILIZIE CON EVENTUALE VISURA

La sottoscritta

relativamente all'unità immobiliare posta in:

Via Lungarno n. 255c, piano terra, dati catastali: foglio 46 particella 176 sub 6; proprietà MPS
Leasing & Factoring SpA e in locazione finanziaria a Dany SRL, P.IVA 02102800519.

CHIEDE

Con procedura ☐ ordinaria (entro 30 gg) **(se possibile con procedura di urgenza)**

di: ☐ prendere visione ☒ estrarre copia cartacea e/o fotografica

delle seguenti pratiche edilizie – (specificare a tipologia di pratica es. concessione/dia/condono etc)

1 situazione storica delle concessioni relative all'insediamento artigianale di Via Lungarno;

2 situazione storica dell'assetto della rete fognaria dell'area artigianale di Via Lungarno;

3 indicazione sulla presenza di pozzi noti all'amministrazione nell'insediamento artigianale di Via Lungarno;

4 indicazione sulla presenza di fosse Imhoff o altri pozzi disperdenti noti all'amministrazione nell'insediamento artigianale di Via Lungarno.

DICHIARA SOTTO LA PROPRIA RESPONSABILITA'

- a) di essere titolare di un interesse diretto e concreto e attuale relativamente all'immobile collegato alla documentazione di cui si richiede la consultazione in quanto: (barrare la casella che interessa)

☒ proprietario ☐ acquirente

☐ tecnico incaricato dall'acquirente (nome acquirente): _____
(Allegare delega di incarico dell'acquirente con relativa copia del documento di identità)

☐ tecnico incaricato dalla proprietà (nome proprietà): _____
(Allegare delega di incarico della proprietà con relativa copia del documento di identità)

☐ tecnico incaricato dal Tribunale come da copia della documentazione comprovante l'incarico (da allegare obbligatoriamente)

☒ Altro: **soggetto che ha potenzialmente subito fenomeni di contaminazione del sottosuolo.**

- b) di richiedere, conformemente con quanto stabilito dagli artt. 23/24/25 della Legge n. 241/90, la visura per la seguente motivazione: (barrare la casella che interessa)

☐ nuova pratica edilizia ☐ contenzioso/ricorso ☐ atto di compravendita

☐ verifica conformità urbanistica ☒ altro (indicare l'interesse diretto e concreto): **redazione di una Memoria tecnica da trasmettere alla Regione Toscana (Ufficio Comune in materia di bonifica siti inquinati) in seguito al Rapporto di ispezione ARPAT del 5.06.2024).**

DICHIARA INOLTRE DI ESSERE A CONOSCENZA che le dichiarazioni false, la falsità negli atti e l'uso di atti falsi comportano l'applicazione delle sanzioni penali e la decadenza dei benefici conseguenti, come previsto rispettivamente dagli artt. 75 e 76 del DPR.445/2000.


Firma _____

Riservato al SUE - VISURA N. _____ PROGRAMMATA PER IL GIORNO _____

Da compilarsi successivamente all'espletamento della richiesta

Il/la sottoscritto/a _____ dichiara di aver preso visione dei fascicoli sopra richiesti in data _____

Firma _____

Da: Per conto di: [redacted] posta-certificata@pec.aruba.it 
Oggetto: POSTA CERTIFICATA: Fw:CONSEGNA: accesso agli atti
Data: 22 luglio 2024 alle ore 08:08
A: fc_fc@ecosurvey.it



Messaggio di posta certificata

Il giorno 22/07/2024 alle ore 08:08:24 (+0200) il messaggio
"Fw:CONSEGNA: accesso agli atti" è stato inviato da "[redacted]"
indirizzato a:
fc@ecosurvey.it

Il messaggio originale è incluso in allegato.
Identificativo messaggio: opec210310.20240722080824.192253.759.1.54@pec.aruba.it

daticert.xml



Da: "difloriodaniele" <[redacted]>
Oggetto: Fw:CONSEGNA: accesso agli atti
Data: 22 luglio 2024 alle ore 08:08:24 CEST
A: "fc" <fc@ecosurvey.it>
Rispondi a: difloriodaniele@pec.buffetti.it

Da "Posta Certificata Legalmail" posta-certificata@legalmail.it
A difloriodaniele@pec.buffetti.it
Cc
Data Mon, 22 Jul 2024 07:17:45 +0200
Oggetto CONSEGNA: accesso agli atti

Ricevuta di avvenuta consegna

Il giorno 22/07/2024 alle ore 07:17:45 (+0200) il messaggio "accesso agli atti"
proveniente da [redacted] ed indirizzato a
"protocollo.terranuovabracciolini@cert.legalmail.it" è stato consegnato nella casella di
destinazione.

Questa ricevuta, per Sua garanzia, è firmata digitalmente e la preghiamo di
conservarla come attestato della consegna del messaggio alla casella destinataria.

Identificativo messaggio:
opec210310.20240722071743.208127.441.1.59@pec.aruba.it

Delivery receipt

The message "accesso agli atti" sent by [redacted] on

22/07/2024 at 07:17:45 (+0200) and addressed to
"protocollo.terranuovabracciolini@cert.legalmail.it", was delivered by the certified
email system.

As a guarantee to you, this receipt is digitally signed. Please keep it as certificate of
delivery to the specified mailbox.

Message ID: opec210310.20240722071743.208127.441.1.59@pec.aruba.it

postacert.eml



dati-cert.xml



smime.p7s



DANY SRL

Comune Terranuova Bracciolini
P.zza Repubblica, 17
52028 Terranuova B.ni (AR)

alla cortese attenzione
[REDACTED]

PEC:
protocollo.terranuovabracciolini@cert.legalmail.it

Terranuova B.ni, 17.07.2024

Oggetto: integrazione richiesta di accesso agli atti trasmessa in data 22.07.2024 per l'acquisizione di informazioni relative alla presenza di pozzi autorizzati ed allo stato della rete della pubblica fognatura in Loc. Le Coste nel Comune di Terranuova Bracciolini e relativi scarichi.

Gentilissimi,

con riferimento alla richiesta di accesso agli atti in oggetto, trasmessa con PEC del 22.07.2024 per i punti che seguono:

1. situazione storica delle concessioni relative all'insediamento artigianale di Via Lungarno;
2. situazione storica dell'assetto della rete fognaria dell'area artigianale di Via Lungarno;
3. indicazione sulla presenza di pozzi noti all'amministrazione nell'insediamento artigianale di Via Lungarno;
4. indicazione sulla presenza di fosse Imhoff o altri pozzi disperdenti noti all'amministrazione nell'insediamento artigianale di Via Lungarno.

si allega alla presente la planimetria con il probabile tracciato del sistema di scarico fognario di interesse che recapita nel fossato a cielo aperto in adiacenza alla Autostrada A1 per il quale sono richieste le informazioni di cui al punto 2 e le informazioni di cui ai punti 3 e 4, qualora presenti in adiacenza al tratto fognario evidenziato.

Le informazioni sopra richieste sono necessarie per la predisposizione di una nota tecnica in risposta alla comunicazione del 18.06.2024 della Regione Toscana, Direzione Ambiente ed Energia Settore Bonifiche e "Siti Orfani" PNRR, UFFICIO COMUNE per l'esercizio associato delle funzioni delle province e della Città metropolitana in materia di bonifica dei siti inquinati, che si allega per pronto riferimento. Vi preghiamo di inviare la documentazione presente negli archivi del Comune che ritenete di poter trasmettere alla seguente PE [REDACTED] unitamente ai costi di segreteria (e costi di copisteria per eventuali scansioni) che provvederemo a pagare con le modalità che saranno indicate.

A disposizione per eventuali ulteriori informazioni,

distinti saluti.

per Dany SRL
[REDACTED]

Sede legale: Via Ciffanna n.5 cap 52028 Terranova Bracciolini (AR)
Sede operativa: Località Lungarno Settore Sud-Est, 225/C- 52028 Terranuova Bracciolini (AR)
CCIAA di Arezzo n. REA 161924 - C.F. & P.I. 02102800519





COMUNE DI TERRANUOVA BRACCIOLINI

PROVINCIA DI AREZZO

AREA SERVIZI DEL TERRITORIO
SERVIZIO AMBIENTE EDILIZIA URBANISTICA

52028 TERRANUOVA BRACCIOLINI
P.zza Repubblica, 17
Tel. 055.9194773/76
Fax. 055.9199656
Part. IVA 00231100512

Sig.ra Valentina di Florio
Via Ville n. 33/B
Terranuova B.ni (AR)
Pec: [REDACTED]

e.p.c. Dott. Francesco Caridei
ECOSURVEY
Via Caduti di Cefalonia n. 5
Bologna
Pec: ecosurvey@pec.it

Oggetto: Risposta a Richiesta Accesso Atti

In riferimento alla vostra richiesta di accesso atti, pervenuta a questa amministrazione in data 22.07.2024 prot.n. 15928, relativa all'unità immobiliare posta in Via Lungarno n. 255c, dati catastali foglio 46 particella 176 sub 6; proprietà MPS Leasing & Factoring SpA ed in locazione finanziaria a Dany Srl, P.iva 02102800519, si comunica quanto segue:

- 1) *"Situazione storica delle concessioni relative all'insediamento artigianale di Via Lungarno"*
Al momento verranno rese disponibili le pratiche edilizie riferite all'immobile oggetto della richiesta, dati catastali foglio 46 particella 176
- 2) *"Situazione storica dell'assetto della rete fognaria dell'area artigianale di Via Lungarno"*
Le informazioni richieste sono di competenza di Publiacqua e di conseguenza la richiesta deve essere effettuata presso il suddetto Ente
- 3) *"Indicazioni sulla presenza di pozzi noti all'amministrazione nell'insediamento artigianale di Via Lungarno"*
Le informazioni richieste sono di competenza della Direzione Difesa del Suolo e Protezione Civile – Settore Genio Civile della Regione Toscana e di conseguenza la richiesta deve essere effettuata presso il suddetto Ente
- 4) *Indicazioni sulla presenza di fosse Imhoff o altri pozzi disperdenti noti all'amministrazione nell'insediamento artigianale di Via Lungarno"*
Per poter dar seguito a questa richiesta abbiamo necessità di avere indicazioni più precise a riguardo dei lotti interessati.

Si precisa che le richieste di accesso agli atti non riguardanti le proprietà del richiedente verranno comunicate ai soggetti controinteressati, quali possono presentare motivata opposizione entro 10 giorni dalla ricezione della comunicazione.

Restando a disposizione per ulteriori comunicazioni/informazioni, si porgono distinti saluti.

Terranuova Bracciolini, lì 26.07.2024

IL DIRIGENTE
[REDACTED]

^(*) Documento informatico sottoscritto con firma digitale ai sensi del D.Lgs.82/2005. L'originale informatico è stato predisposto e conservato presso il Comune di Terranuova Bracciolini in conformità alle regole tecniche di cui all'art.71 del D.Lgs.82/2005. Nella copia analogica la sottoscrizione con firma autografa è sostituita dall'indicazione del soggetto responsabile secondo le disposizioni di cui all'art.3 del D.Lgs.39/1993.



REGIONE TOSCANA
Giunta Regionale

Direzione Difesa del Suolo e Protezione Civile
Settore Genio Civile Valdarno Superiore
Sede di Arezzo

Oggetto: Richiesta di accesso generalizzato relativo alle “Indicazioni sulla presenza di pozzi noti all’amministrazione nell’insediamento artigianale di Via Lungarno”. Azienda Dany, immobile via Lungarno 255c, Terranuova Bracciolini (AR). Trasmissione dati.

Dany S.r.l.

Pec: [REDACTED]

e p.c.

Comune di Terranuova B.ni
[REDACTED]

Con riferimento alla richiesta di accesso agli atti in oggetto, acquisita al protocollo regionale al n. 0431682 del 02/08/2024, si trasmette la planimetria dei pozzi censiti nella zona di interesse e le principali informazioni tecniche in formato excel e shapefile.

Si informa che il Responsabile del Procedimento in oggetto è il titolare di incarico di E.Q. "Procedure tecnico autorizzative in materia di acqua - Valdarno Superiore", [REDACTED] e che per eventuali ulteriori informazioni il referente è [REDACTED]

p. Il Dirigente Responsabile
[REDACTED]

Il Responsabile del Procedimento
[REDACTED]

Allegati:

- Pozzi Le Coste_Terranuova Bni.zip

"Si informa che è disponibile al link: <http://www.regione.toscana.it/-/carta-dei-servizi-della-direzione-difesa-del-suolo-e-protezione-civile>, nella sezione “Customer satisfaction”, il questionario di soddisfazione degli utenti che si sono avvalsi dei servizi dei nostri uffici, al fine di avere un riscontro sulla qualità del servizio reso."

PedAl

AOOGRT / AD Prot. 0464153 Data 28/08/2024 ore 07:12 Classifica P.070.080.

DANY SRL

5 ACCESSO ATTI PUBLIACQUE

Su indicazione del Comune di Terranuova B.ni con PEC del 29.07.2024, è stata inviata una richiesta di accesso agli atti alla società Publiacque SRL. Si allega la richiesta trasmessa in data 2.08.2024.

AOOGRT / AD Prot. 0464153 Data 28/08/2024 ore 07:12 Classifica P.070.080.

DANY SRL

Publiacqua S.p.A
Via Villamagna 90/c
50126 Firenze

PEC:
protocollo.publiacqua@legalmail.it

e p.c.

Comune Terranuova Bracciolini
P.zza Repubblica, 17
52028 Terranuova B.ni (AR)
alla cortese attenzione
[REDACTED]

PEC:
protocollo.terranuovabracciolini@cert.legalmail.it

Terranuova B.ni, 31.07.2024

**Oggetto: richiesta "Situazione storica dell'assetto della rete fognaria dell'area artigianale di Via Lungarno".
Azienda Dany, immobile via Lungarno 255c, Terranuova Bracciolini (AR)**

Gentilissimi,

con riferimento alla ns. richiesta di accesso agli atti del 22.07.2024 prot. 15928 e successiva integrazione del 25.07.2024 inviate al Comune di Terranuova Bracciolini e la risposta del Comune di Terranuova Bracciolini "Risposta a Richiesta Accesso Atti" PEC del 26.07.2024 [RIF.PROT.: CTB REG_UFFICIALE 16338/2024] con la quale l'amministrazione riferisce: "Le informazioni richieste sono di competenza di Publiacqua e di conseguenza la richiesta deve essere effettuata presso il suddetto Ente"

con la presente si richiedono:

informazioni aggiornate in merito alla "Situazione storica dell'assetto della rete fognaria dell'area artigianale di Via Lungarno". Il probabile tracciato del sistema di scarico fognario di interesse è indicato in rosso nella planimetria di seguito riportata da via Lungarno fino all'intersezione con il fossato a cielo aperto che costeggia l'Autostrada A1.

Sede legale: Via Ciffanna n.5 cap 52028 Terranova Bracciolini (AR)
Sede operativa: Località Lungarno Settore Sud-Est, 225/C– 52028 Terranuova Bracciolini (AR)
CCIAA di Arezzo n. REA 161924 - C.F. & P.I. 02102800519

DANY SRL



Per il tratto indicato con colore rosso nella figura sopra indicata, si prega di verificare presso i vostri archivi la documentazione tecnica disponibile (es. planimetria e caratteristiche costruttive). Vi preghiamo inoltre di inviare tale documentazione, se presente nei Vs. archivi, alla seguente PE [redacted] unitamente ai costi di segreteria (e costi di copisteria per eventuali scansioni) che provvederemo a pagare con le modalità che saranno indicate.

Vi preghiamo di raccordare eventuali informazioni circa l'urgenza della presente richiesta direttamente con l'arch. Novendrati del Comune di Terranuova B.ni.

Si allega la Richiesta di accesso agli atti trasmessa al Comune in data 22.07.2024, l'integrazione trasmessa in data 25.02.2024 e la comunicazione di risposta trasmessa dal Comune di Terranuova B.ni del 26.07.2024 e si resta a disposizione per eventuali ulteriori informazioni,

distinti saluti.

per Dany SRL

[redacted signature]

Sede legale: Via Ciffanna n.5 cap 52028 Terranova Bracciolini (AR)
Sede operativa: Località Lungarno Settore Sud-Est, 225/C- 52028 Terranuova Bracciolini (AR)
CCIAA di Arezzo n. REA 161924 - C.F. & P.I. 02102800519



COMUNE DI TERRANUOVA BRACCIOLINI

Provincia di Arezzo

SERVIZIO EDILIZIA AMBIENTE URBANISTICA

52028 TERRANUOVA BRACCIOLINI

P.zza Repubblica, 17

Tel. 055. 9194739/38/37

Partita IVA 00231100512

Allo Sportello Unico Edilizia del Comune
di TERRANUOVA BRACCIOLINI

da inviare tramite PEC all'indirizzo:
protocollo.terranuovabracciolini@cert.legalmail.it
oppure consegna a mano all'Ufficio Protocollo

RICHIESTA DI RICERCA PRATICHE EDILIZIE CON EVENTUALE VISURA

La sottoscritta

pe [redacted], email: dany@danypulimentatura.it

relativamente all'unità immobiliare posta in:

Via Lungarno n. 255c, piano terra, dati catastali: foglio 46 particella 176 sub 6; proprietà MPS
Leasing & Factoring SpA e in locazione finanziaria a Dany SRL, P.IVA 02102800519.

CHIEDE

Con procedura ☐ ordinaria (entro 30 gg) **(se possibile con procedura di urgenza)**

di: ☐ prendere visione ☒ X estrarre copia cartacea e/o fotografica

delle seguenti pratiche edilizie – (specificare a tipologia di pratica es. concessione/dia/condono etc)

1 situazione storica delle concessioni relative all'insediamento artigianale di Via Lungarno;

2 situazione storica dell'assetto della rete fognaria dell'area artigianale di Via Lungarno;

3 indicazione sulla presenza di pozzi noti all'amministrazione nell'insediamento artigianale di Via Lungarno;

4 indicazione sulla presenza di fosse Imhoff o altri pozzi disperdenti noti all'amministrazione nell'insediamento artigianale di Via Lungarno.

DICHIARA SOTTO LA PROPRIA RESPONSABILITA'

- a) di essere titolare di un interesse diretto e concreto e attuale relativamente all'immobile collegato alla documentazione di cui si richiede la consultazione in quanto: (barrare la casella che interessa)

☒ **proprietario**

☐ acquirente

☐ tecnico incaricato dall'acquirente (nome acquirente): _____
(Allegare delega di incarico dell'acquirente con relativa copia del documento di identità)

☐ tecnico incaricato dalla proprietà (nome proprietà): _____
(Allegare delega di incarico della proprietà con relativa copia del documento di identità)

☐ tecnico incaricato dal Tribunale come da copia della documentazione comprovante l'incarico (da allegare obbligatoriamente)

☒ Altro: **soggetto che ha potenzialmente subito fenomeni di contaminazione del sottosuolo.**

- b) di richiedere, conformemente con quanto stabilito dagli artt. 23/24/25 della Legge n. 241/90, la visura per la seguente motivazione: (barrare la casella che interessa)

☐ nuova pratica edilizia ☐ contenzioso/ricorso ☐ atto di compravendita

☐ verifica conformità urbanistica ☒ altro (indicare l'interesse diretto e concreto): **redazione di una Memoria tecnica da trasmettere alla Regione Toscana (Ufficio Comune in materia di bonifica siti inquinati) in seguito al Rapporto di ispezione ARPAT del 5.06.2024).**

DICHIARA INOLTRE DI ESSERE A CONOSCENZA che le dichiarazioni false, la falsità negli atti e l'uso di atti falsi comportano l'applicazione delle sanzioni penali e la decadenza dei benefici conseguenti, come previsto rispettivamente dagli artt. 75 e 76 del DPR.445/2000.


Firma _____

Riservato al SUE - VISURA N. _____ PROGRAMMATA PER IL GIORNO _____

Da compilarsi successivamente all'espletamento della richiesta

Il/la sottoscritto/a _____ dichiara di aver preso visione dei fascicoli sopra richiesti in data _____

Firma _____

Da: Per conto di: [redacted] posta-certificata@pec.aruba.it 
Oggetto: POSTA CERTIFICATA: Fw:CONSEGNA: accesso agli atti
Data: 22 luglio 2024 alle ore 08:08
A: fc_fc@ecosurvey.it



Messaggio di posta certificata

Il giorno 22/07/2024 alle ore 08:08:24 (+0200) il messaggio
"Fw:CONSEGNA: accesso agli atti" è stato inviato da [redacted]
indirizzato a:
fc@ecosurvey.it

Il messaggio originale è incluso in allegato.
Identificativo messaggio: opec210310.20240722080824.192253.759.1.54@pec.aruba.it

daticert.xml



Da: "difloriodaniele" <[redacted]>
Oggetto: Fw:CONSEGNA: accesso agli atti
Data: 22 luglio 2024 alle ore 08:08:24 CEST
A: "fc" <fc@ecosurvey.it>
Rispondi a: [redacted]

Da "Posta Certificata Legalmail" posta-certificata@legalmail.it
A difloriodaniele@pec.buffetti.it
Cc
Data Mon, 22 Jul 2024 07:17:45 +0200
Oggetto CONSEGNA: accesso agli atti

Ricevuta di avvenuta consegna

Il giorno 22/07/2024 alle ore 07:17:45 (+0200) il messaggio "accesso agli atti"
proveniente da "[redacted]" ed indirizzato a
"protocollo.terranuovabracciolini@cert.legalmail.it" è stato consegnato nella casella di
destinazione.

Questa ricevuta, per Sua garanzia, è firmata digitalmente e la preghiamo di
conservarla come attestato della consegna del messaggio alla casella destinataria.

Identificativo messaggio:
opec210310.20240722071743.208127.441.1.59@pec.aruba.it

Delivery receipt

The message "accesso agli atti" sent by [redacted] on

22/07/2024 at 07:17:45 (+0200) and addressed to
"protocollo.terranuovabracciolini@cert.legalmail.it", was delivered by the certified
email system.

As a guarantee to you, this receipt is digitally signed. Please keep it as certificate of
delivery to the specified mailbox.

Message ID: opec210310.20240722071743.208127.441.1.59@pec.aruba.it

postacert.eml



dati-cert.xml



smime.p7s



DANY SRL

Comune Terranuova Bracciolini
P.zza Repubblica, 17
52028 Terranuova B.ni (AR)

alla cortese attenzione
[REDACTED]

PEC:
protocollo.terranuovabracciolini@cert.legalmail.it

Terranuova B.ni, 17.07.2024

Oggetto: integrazione richiesta di accesso agli atti trasmessa in data 22.07.2024 per l'acquisizione di informazioni relative alla presenza di pozzi autorizzati ed allo stato della rete della pubblica fognatura in Loc. Le Coste nel Comune di Terranuova Bracciolini e relativi scarichi.

Gentilissimi,

con riferimento alla richiesta di accesso agli atti in oggetto, trasmessa con PEC del 22.07.2024 per i punti che seguono:

1. situazione storica delle concessioni relative all'insediamento artigianale di Via Lungarno;
2. situazione storica dell'assetto della rete fognaria dell'area artigianale di Via Lungarno;
3. indicazione sulla presenza di pozzi noti all'amministrazione nell'insediamento artigianale di Via Lungarno;
4. indicazione sulla presenza di fosse Imhoff o altri pozzi disperdenti noti all'amministrazione nell'insediamento artigianale di Via Lungarno.

si allega alla presente la planimetria con il probabile tracciato del sistema di scarico fognario di interesse che recapita nel fossato a cielo aperto in adiacenza alla Autostrada A1 per il quale sono richieste le informazioni di cui al punto 2 e le informazioni di cui ai punti 3 e 4, qualora presenti in adiacenza al tratto fognario evidenziato.

Le informazioni sopra richieste sono necessarie per la predisposizione di una nota tecnica in risposta alla comunicazione del 18.06.2024 della Regione Toscana, Direzione Ambiente ed Energia Settore Bonifiche e "Siti Orfani" PNRR, UFFICIO COMUNE per l'esercizio associato delle funzioni delle province e della Città metropolitana in materia di bonifica dei siti inquinati, che si allega per pronto riferimento. Vi preghiamo di inviare la documentazione presente negli archivi del Comune che ritenete di poter trasmettere alla seguente PEC [REDACTED] itamente ai costi di segreteria (e costi di copisteria per eventuali scansioni) che provvederemo a pagare con le modalità che saranno indicate.

A disposizione per eventuali ulteriori informazioni,

distinti saluti.

per Dany SRL
[REDACTED]

Sede legale: Via Ciffanna n.5 cap 52028 Terranova Bracciolini (AR)
Sede operativa: Località Lungarno Settore Sud-Est, 225/C- 52028 Terranuova Bracciolini (AR)
CCIAA di Arezzo n. REA 161924 - C.F. & P.I. 02102800519





COMUNE DI TERRANUOVA BRACCIOLINI

PROVINCIA DI AREZZO

AREA SERVIZI DEL TERRITORIO
SERVIZIO AMBIENTE EDILIZIA URBANISTICA

52028 TERRANUOVA BRACCIOLINI
P.zza Repubblica, 17
Tel. 055.9194773/76
Fax. 055.9199656
Part. IVA 00231100512

Sig.ra Valentina di Florio
Via Ville n. 33/B
Terranuova B.ni (AR)
Pec: [REDACTED]

e.p.c. Dott. [REDACTED]
ECOSURVEY
Via Caduti di Cefalonia n. 5
Bologna
Pec: ecosurvey@pec.it

Oggetto: Risposta a Richiesta Accesso Atti

In riferimento alla vostra richiesta di accesso atti, pervenuta a questa amministrazione in data 22.07.2024 prot.n. 15928, relativa all'unità immobiliare posta in Via Lungarno n. 255c, dati catastali foglio 46 particella 176 sub 6; proprietà MPS Leasing & Factoring SpA ed in locazione finanziaria a Dany Srl, P.iva 02102800519, si comunica quanto segue:

- 1) *"Situazione storica delle concessioni relative all'insediamento artigianale di Via Lungarno"*
Al momento verranno rese disponibili le pratiche edilizie riferite all'immobile oggetto della richiesta, dati catastali foglio 46 particella 176
- 2) *"Situazione storica dell'assetto della rete fognaria dell'area artigianale di Via Lungarno"*
Le informazioni richieste sono di competenza di Publiacqua e di conseguenza la richiesta deve essere effettuata presso il suddetto Ente
- 3) *"Indicazioni sulla presenza di pozzi noti all'amministrazione nell'insediamento artigianale di Via Lungarno"*
Le informazioni richieste sono di competenza della Direzione Difesa del Suolo e Protezione Civile – Settore Genio Civile della Regione Toscana e di conseguenza la richiesta deve essere effettuata presso il suddetto Ente
- 4) *Indicazioni sulla presenza di fosse Imhoff o altri pozzi disperdenti noti all'amministrazione nell'insediamento artigianale di Via Lungarno"*
Per poter dar seguito a questa richiesta abbiamo necessità di avere indicazioni più precise a riguardo dei lotti interessati.

Si precisa che le richieste di accesso agli atti non riguardanti le proprietà del richiedente verranno comunicate ai soggetti controinteressati, quali possono presentare motivata opposizione entro 10 giorni dalla ricezione della comunicazione.

Restando a disposizione per ulteriori comunicazioni/informazioni, si porgono distinti saluti.

Terranuova Bracciolini, lì 26.07.2024

IL DIRIGENTE
[REDACTED]

^(*) Documento informatico sottoscritto con firma digitale ai sensi del D.Lgs.82/2005. L'originale informatico è stato predisposto e conservato presso il Comune di Terranuova Bracciolini in conformità alle regole tecniche di cui all'art.71 del D.Lgs.82/2005. Nella copia analogica la sottoscrizione con firma autografa è sostituita dall'indicazione del soggetto responsabile secondo le disposizioni di cui all'art.3 del D.Lgs.39/1993.